394R2785

17.11.94 EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI N:o L 296/15

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2785/94,

annettu 16 päivänä marraskuuta 1994,

tiettyjen interventioelinten hallussa olevan luuttomaksi leikatun vientiin tarkoitetun naudanlihan myymisestä asetuksessa (ETY) N:o 2539/84 määritellyn menettelyn mukaisesti ja asetuksen (EY) N:o 2439/94 kumoamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1884/94([2]), ja erityisesti sen 7 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

interventioelinten hallussa olevan jäädytetyn naudanlihan eräitä myyntejä koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä 5 päivänä syyskuuta 1984 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2539/84([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1759/93([4]), säädettiin mahdollisuudesta soveltaa kaksivaiheista menettelyä interventiovarastoista tulevan naudanlihan myynnissä,

interventiovarastoista peräisin olevan vientiin tarkoitetun jäädytetyn luuttoman naudanlihan myyntiä joko sellaisenaan tai paloittelun ja/tai uudelleen pakkaamisen jälkeen koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä 9 päivänä lokakuuta 1985 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2824/85([5]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 251/93([6]), säädetään tuotteiden uudelleen pakkaamisesta tietyin edellytyksin,

tietyillä interventioelimillä on huomattavia luuttomaksi leikatun interventiolihan varastoja; tämän lihan varastoinnin pidentämistä olisi vältettävä siitä aiheutuvien kohonneiden kustannusten vuoksi; tietyissä kolmansissa maissa on myyntipaikkoja kyseisille tuotteille ja tämän vuoksi olisi osa tästä lihasta saatettava myyntiin asetusten (ETY) N:o 2539/84 ja (ETY) N:o 2824/85 mukaisesti,

säännöllisen ja yhdenmukaisen tarjouskilpailumenettelyn varmistamiseksi olisi komission asetuksessa (ETY) N:o 2173/79([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1759/93, vahvistettujen toimenpiteiden lisäksi toteutettava muita toimenpiteitä,

olisi säädettävä, että tuotteiden on poistuttava yhteisöstä myyntisopimuksen tekopäivää seuraavien viiden kuukauden aikana,

asetuksen (ETY) N:o 2539/84 5 artiklassa täsmennetyn mukaisesti olisi annettava vakuudet,

olisi täsmennettävä ottaen huomioon nykyisessä myynnissä tiettyjen palojen myymiseksi vahvistetut hinnat, että nämä palat eivät voi viennin osalta hyötyä naudanliha-alalla kausittain vahvistettavasta vientituesta,

interventioelinten hallussa olevia ja vientiin tarkoitettuja tuotteita koskee komission asetus (ETY) N:o 3002/92([8]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1938/93([9]),

komission asetus (EY) N:o 2439/94([10]) olisi kumottava, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1 Myynti koskee arviolta:

— 4 000 tonnia luuttomaksi leikattua Irlannin interventioelimen hallussa olevaa lihaa, joka on ostettu ennen 1 päivää kesäkuuta 1993,

— 6 000 tonnia luuttomaksi leikattua Yhdistyneen kuningaskunnan interventioelimen hallussa olevaa lihaa, joka on ostettu ennen 1 päivää kesäkuuta 1993,

— 500 tonnia luuttomaksi leikattua Italian interventioelimen hallussa olevaa lihaa, joka on ostettu ennen 1 päivää helmikuuta 1993.

([1]) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24
([2]) EYVL N:o L 197, 30.7.1994, s. 27
([3]) EYVL N:o L 238, 6.9.1984, s. 13
([4]) EYVL N:o L 161, 2.7.1993, s. 59
([5]) EYVL N:o L 268, 10.10.1985, s. 14
([6]) EYVL N:o L 28, 5.2.1993, s. 47
([7]) EYVL N:o L 251, 5.10.1979, s. 12
([8]) EYVL N:o L 301, 17.10.1992, s. 17
([9]) EYVL N:o L 176, 20.7.1993, s. 12
([10]) EYVL N:o L 260, 8.10.1994, s. 12

2 Liha on tarkoitettu vientiin.

3 Myynti tapahtuu asetusten (ETY) N:o 2539/84, (ETY) N:o 2824/85 ja (ETY) N:o 3002/92 säännösten mukaisesti, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

Komission asetuksen (ETY) N:o 985/81(1) säännöksiä ei sovelleta kyseiseen myyntiin.

4 Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 2173/79 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, tarjous on jätettävä kyseiselle interventioelimelle suljetussa kirjekuoressa ja siinä on viitattava kyseiseen asetukseen. Interventioelin ei saa avata suljettua kirjekuorta ennen 6 kohdassa mainitun tarjouskilpailun päättymistä.

5 Asetuksen (ETY) N:o 2539/84 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut laadut ja vähimmäishinnat esitetään liitteessä I.

6 Huomioon otetaan ainoastaan viimeistään 30 päivänä marraskuuta 1994 kello 12.00 kyseisille interventioelimille saapuneet tarjoukset.

7 Määriin sekä tuotteiden varastointipaikkoihin liittyviä tietoja asianosaiset voivat saada liitteessä II esitetyistä osoitteista.

2 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti myytyjen tuotteiden on poistuttava yhteisön tullialueelta myyntisopimuksen tekopäivää seuraavien viiden kuukauden aikana.

3 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 2539/84 5 artiklan 1 kohdassa säädetyksi vakuudeksi vahvistetaan 30 ecua 100 kilogrammaa kohden.

2 Asetuksen (ETY) N:o 2539/84 5 artiklan 2 kohdan a alakohdassa säädetyksi vakuudeksi vahvistetaan 450 ecua liitteessä I olevassa a alakohdassa tarkoitettua luuttomaksi leikatun lihan 100 kilogrammaa kohden ja 230 ecua liitteessä I olevassa b alakohdassa tarkoitettua luuttomaksi leikatun lihan 100 kilogrammaa kohden.

4 artikla

Liitteessä I olevassa 1 b ja 2 b alakohdassa tarkoitetulle tämän asetuksen mukaisesti myytävälle lihalle ei myönnetä minkäänlaista vientitukea.

5 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 3002/92 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua poistamismääräystä ja tarvittaessa T5-valvontalomaketta on täydennettävä seuraavalla maininnalla:

Productos de intervenciún (Reglamento (CE) n° 2785/94)

Interventionsprodukter (Forording (EF) nr. 2785/94)

Interventionserzeugnisse (Verordnung (EG) Nr. 2785/94)

Προϊόντα παρεμβάεως (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2785/94

Intervention products (Regulation (EC) No 2785/94)

Produits d'intervention (Règlement (CE) n° 2785/94)

Prodotti d'intervento (Regolamento (CE) n. 2785/94)

Produken uit interventievoorraden (Verordening (EG) nr. 2785/94)

Produtos de intervenção (Regulamento (CE) n°. 2785/94).

2 Edellä 3 artiklan 2 kohdassa säädetyn vakuuden osalta 1 kohdan säännösten noudattaminen on komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85(2) 20 artiklassa tarkoitettu pääasiallinen vaatimus.

6 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 2439/94.

7 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 30 päivänä marraskuuta 1994.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä marraskuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

(1) EYVL N:o L 99, 10.4.1981, s. 38

(2) EYVL N:o L 205, 3.8.1985, s. 5

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1) — Mindstepriser i ECU/ton (1) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) — Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) — Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1) — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1) — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (1) — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)

1. IRELAND

a) Striploins	2 650
Outsides	2 300
Knuckles	2 400
Rumps	2 350
Cube-rolls	2 650
b) Forequarters	850

2. UNITED KINGDOM

a) Striploins	2 400
Fillets	4 650
Thick flanks	2 150
Rumps	2 150
b) Shins and shanks	850
Ponies	850
Foreribs	750

3. ITALIA

a) Rostbeef	2 450
Fesa esterna	2 150

(1) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(1) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(1) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

IRELAND :

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

ITALIA :

Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50